

# HOMEDICS duo one

SALON HAIR REDUCTION SYSTEM  
FAST, SAFE AND LONG-LASTING

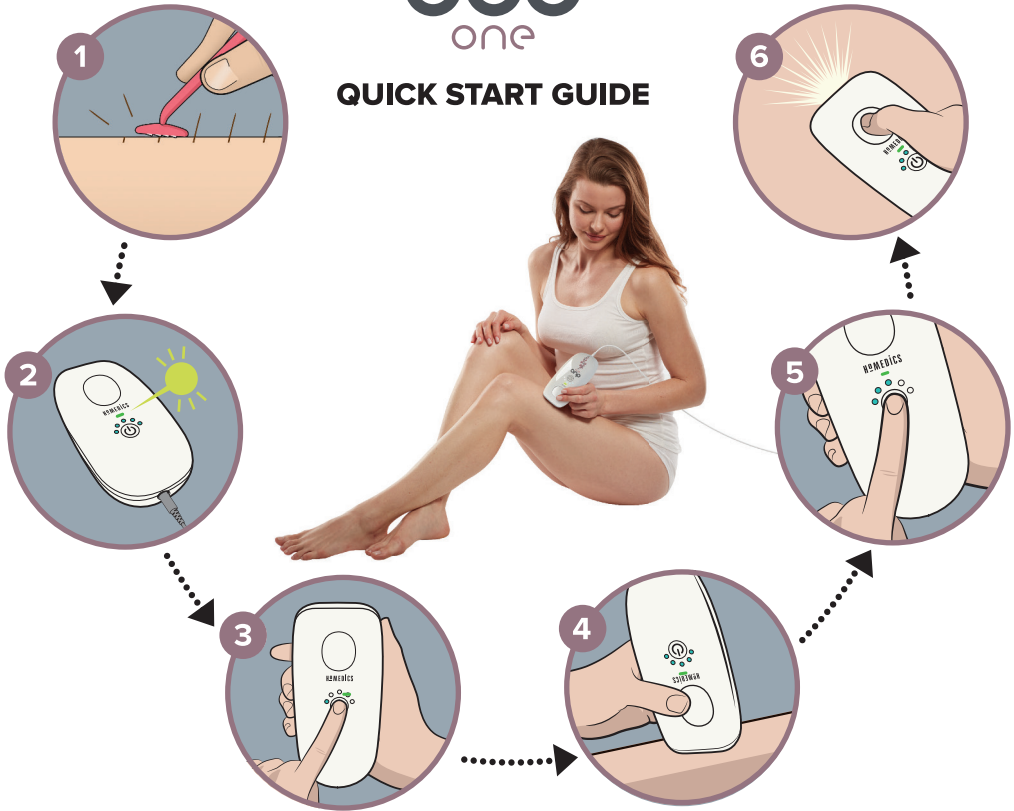


INSTRUCTION MANUAL

IPL-HH190-EU



## QUICK START GUIDE



- ① Shave the hair in the area you wish to treat (to 1mm or less) then clean and dry the skin.
- ② Connect the power lead to the device and plug into the mains. All the LED lights on the device will flash and go off except the green status light which will stay illuminated.
- ③ Press the power button to activate the device. The green status light will flash and the device will default to the lowest power level (level 1 = one blue light).
- ④ Hold the device against your skin in the area to be treated, ensuring the treatment window is in full contact with the skin. The green light will stop flashing to indicate good contact is made and the power level will automatically adjust to suit your skin tone.
- ⑤ If you have sensitive skin you may need to reduce the power to a lower setting. **We strongly recommend a patch test to assess this before you carry out a full treatment (see page 6 of the instruction manual).** To adjust the power level manually, press the power button until the desired level is indicated.
- ⑥ For power levels 1, 2 & 3 – GLIDE MODE  
Hold the flash button down and glide the device slowly across the skin as it delivers a series of flashes.  
For power levels 4 and 5 – STAMP MODE  
Press the flash button once then move the device to the next patch of skin before pressing again. One flash will be delivered with each press.



# WELCOME

---

Welcome to DUO ONE – your new long-term solution for safe and effective hair reduction. Please read all instructions, warnings and safety precautions carefully prior to use.

DUO ONE is designed for use on the legs, underarms, bikini line, chest, stomach, back, arms and on the face below the cheekbones [although not recommended for use on male facial hair]. It works by directing light energy through the pigment of the hair, where it is converted to heat energy that disables the hair follicle, preventing the hair from re-growing.

## HAIR COLOUR

IPL hair reduction is effective on black, brown and dark blonde hair but not on white, grey, red or light blonde hair which has insufficient pigment to direct the light energy. The darker your hair the quicker you will start to see results.

## SKIN COLOUR

This device can be used on skin types I to V but should not be used on dark brown skin (type VI) as too much of the light energy will be converted to heat in the skin (instead of in the hair).

*See inside back cover for skin type and hair colour chart*

---

## WARNINGS AND SAFETY PRECAUTIONS

### SKIN SAFETY

**Do not use** this device on skin which has been exposed to sunlight or a sunbed within the previous four weeks (in excess of 15mins exposure without protection). Sun exposure increases the skins susceptibility to the possible side effects of IPL treatment (eg redness, burns, and discolouration)

**Avoid** sun exposure for at least 2 weeks after treatments or use a high SPF sunscreen (30+)

**Always** carry out a patch test on the skin 48 hours prior to first treatment of that area

**Do not use** on damaged or broken skin or if you have a history of Herpes or Psoriasis outbreak in the treatment area.

**Do not use** if you suffer from keloidal scar formation.

**Do not use** if you have skin cancer or on areas at risk of malignancy.

**Do not use** on dark spots such as large freckles, birthmarks, moles, warts or blisters.

**Do not use** over tattoos or permanent make up

**Do not use** on intimate body parts such as nipples, genitalia or around the anus.

**Do not use** if you are photosensitive, if you have other diseases related to light sensitivity, or have been taking medication that can cause photosensitivity such as Retin A, Accutanne or other retinoids.

**Do not use** if you have had a skin peel or other skin resurfacing procedure within the last 8 weeks.

**Do not apply** continuous flashes (one after the other)

on any one spot on your skin during treatment as extensive heat may build-up resulting in possible skin damage or scarring.

**Stop using immediately** if you notice extreme redness of the skin, blistering or burns.

**Do not use** over mucous membranes such as in the nose and ears

**Do not use** over piercing or any metal items such as earrings or jewellery.

**Never use** flammable liquids such as alcohol or acetone to clean the skin before using the device.

**Use of this device** may cause temporary skin colour changes

### EYE SAFETY

This device emits flashes of Intense Pulsed Light which is potentially harmful to eyes if the device is not used as directed. For your safety, the device is designed to flash only when in contact with the skin thus limiting the amount of light that escapes to a safe level. However:

**Do not use** on the face above the cheek line; i.e. around the eyes, eyebrows or eyelashes.

**Do not** point the device directly towards the eyes or attempt to activate the flash near the eyes.

**Do not** look directly at the light coming from the treatment window

**We recommend** using the device in a well-lit room and looking away from the device when the flash is firing onto the skin

## GENERAL SAFETY

**Use only according to the instructions for use.**

**Do not use** this device if you suffer from epilepsy.

**Do not use** if you are/were under radiation therapy or chemotherapy within the past 3 months.

**Do not use** if you have an active implant such as a pacemaker, insulin pumps, or similar devices.

**Do not use** if you have taken Tetracycline antibiotics within the last two weeks.

**Do not use** if you suffer from metabolic conditions, such as diabetes.

**Do not use** if pregnant or nursing.

**Do not use** for any purpose other than hair reduction.

**Do not open or repair** the device as it contains dangerous electrical components which may cause physical damage.

**Do not use** the device with any additional accessories that are not part of its intended use.

**Always disconnect the power cord** from the wall electrical outlet after use. Note: complete power shutdown is achieved only when the power cord is unplugged.

**Do not use** the device where it can come into contact with liquids (e.g. near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water). This can cause electric shock.

**Do not rinse** or immerse any part of the device in liquid.

**Unplug the device immediately** if it is dropped into liquid, then wait at least 2 mins before removing from the liquid. Do not use the device again, contact the customer service centre.

**Do not use** the device if any parts show signs of damage. This may result in injury.

**Keep the device away** from the hair of your head to avoid accidental burns.

**Keep the device away** from objects other than the skin while treating (e.g. clothes, brushes, wires, cords, laces, etc) to avoid accidents.

**This appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance:**

Power-Tek

Model Number: SW24C-12002000-EU

Input: 100-240V~50/60Hz 1.0A

Output: 12V==2000mA

## CAUTIONS

This device is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities unless they have been instructed by a person responsible for their safety, according to the instructions for use. This device can be used by persons aged from 18 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. The effects of use on under 18s has not been tested and is unknown.

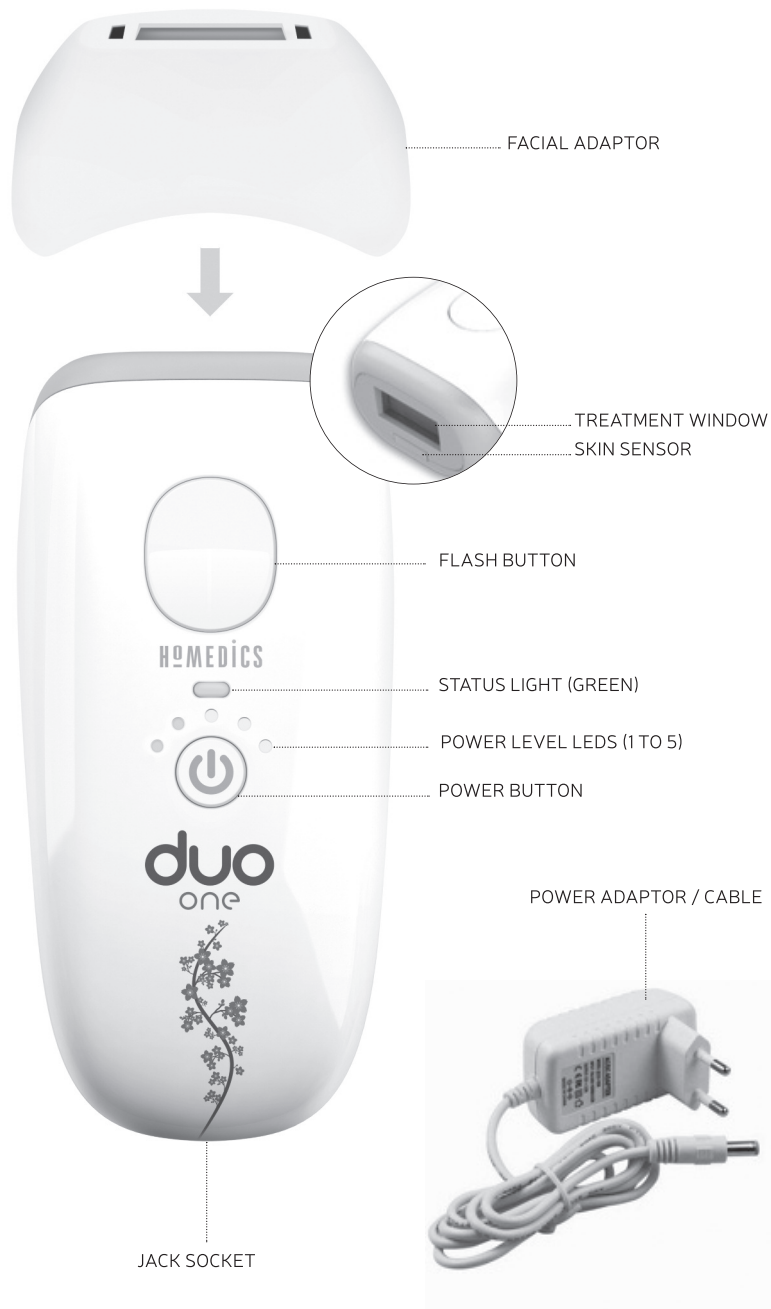
### KEEP OUT OF CHILDREN'S REACH

#### WEEE explanation



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

GETTING TO KNOW YOUR DEVICE



## HOW IT WORKS

Your DUO ONE works in exactly the same way as professional IPL devices used by salons and clinics. A flash of Intense Pulsed Light (IPL) is directed at the skin and the light energy travels along the pigment in the hair, where it is converted to heat energy. It is the heat energy that disables the hair follicle preventing the hair from regrowing. Treated hairs will shed naturally within a couple of weeks of treatment and will not regrow. Each treatment will only be effective on hairs that are in their active growth phase at the time, so it is important to follow a course of treatments over a twelve week period to ensure all hairs are treated. Your treatment schedule will depend on the energy level selected for treatments. You can find further details on p7.

### WHAT TO EXPECT

**DURING TREATMENT it is normal to expect:**

**A background fan noise.**

**A flash of light and pop noise with each flash.** If the treatment window is held in full contact with the skin, the flash will not harm the eyes, but for comfort we still recommend looking away from the flash.

**A sensation of warmth or mild stinging sensation,** especially if treating more sensitive areas

### AFTER TREATMENT

**Immediately after a treatment** it is common to experience some temporary redness of the skin, but this should subside within 24 hours. (See 'SIDE EFFECTS' section for more detailed information)

**Within a couple of weeks** the treated hairs will start to shed but initially there will still be other untreated hairs growing in the area. After each subsequent treatment you will find that the regrowth becomes patchier and less hairs will regrow each time.

**Typically after 12 weeks** of regular treatments you will see significantly less regrowth and in some cases the area will be completely hair-free by this point.

**Don't forget to avoid sun exposure during the treatment schedule.** Cover up or use a high factor sunscreen until at least 2 weeks after the final treatment.

### ONGOING TREATMENTS

**Monthly top-up treatments** are usually enough to keep the area hair-free and silky smooth. Some people even find their skin stays hair free without any further treatments.

## HOW TO USE

### PREPARATION

Read and observe all of the warnings and safety cautions at the beginning of the leaflet  
Shave the area to be treated (DO NOT wax, pluck or epilate as the hair shaft needs to be present beneath the skin for IPL to work)

Ensure the skin is clean, dry and free of any cosmetic products (such as powders, creams, make-up, antiperspirants or deodorants).

Plug the power cord into socket at the base of the device then insert the plug into the electrical outlet. The blue/white power level indicator lights will flash on and turn off, the green status light will stay flashing.

### PATCH TEST

**A patch test should be carried out 48 hours before treating any new body area** to determine your skins reaction to the treatment and to select the optimal energy level to use.

**Follow the preparation instructions above.**

**Press the power button** on the device. The green status light will start to flash and one power level light will illuminate (indicating level 1 which is the lowest power setting).

**Place the treatment window on the test area in full contact with the skin.** Once in contact with your skin, the device will automatically set the power level according to your skin tone. However, for the patch test you will override this.

**Set manually to level 1 by pressing the power button repeatedly until only one LED is lit.** This is the lowest energy level.

**Deliver the first flash, on power level 1, by pressing the flash button.** You will see a bright flash, hear a popping noise and you may feel a mild stinging or/and heat sensation.

**Providing you didn't feel undue discomfort, move the treatment head along to the next patch of skin in the test area and use the power button to increase to the next power level.** Only if you feel comfortable keep moving and increasing the energy level until you have reached the maximum energy level 5.

**Stop the test if you do not feel comfortable.**

Increasing the energy level increases the risk of adverse effects. If you see adverse effects such as severe redness or blistering stop the test immediately.

**Wait 48 hours and examine the tested area.** If the skin in the test area seems normal (no response or mild redness) you can proceed with a full treatment in the highest comfortable energy level you tested. Do not re-treat the patch test area for at least 1 week.

### BODY TREATMENT

**After carrying out your patch test, follow the preparation instructions above, then:**

**Press the power button on the device.** The green status light will start to flash and one power level light will illuminate (indicating level 1 which is the lowest power setting).

Place the treatment window in full contact with the skin. The green light will stop flashing and the device will automatically set the power level according to your skin tone. The lighter your skin the higher the energy level will be.

NOTE: If your patch test has indicated using a different power level, then you should manually override the setting by pressing the power button until the desired energy level is shown by the LEDs.

**For levels 1, 2 & 3 (low energy – GLIDE mode)**

**Press and hold the flash button as you slowly glide the treatment head across the skin, maintaining constant contact.** Adjust the speed you move the device so that the window is over a new area of skin each time there is a flash. Once you have treated the whole area, providing that the skin remains comfortable, you can repeat up to five times to ensure the best coverage

**For levels 4 & 5 (high energy – STAMP mode)**

**Press the flash button** and wait for the flash/pop.

**Move to the next area of skin,** wait for the green status LED to stop flashing and **press again.**

**Repeat over the whole area** once only taking care not to overlap or leave gaps.

**FACIAL TREATMENT**

Place the facial adaptor over the treatment window as shown, then continue as for body treatments – see above. Always carry out a patch test first as the face is a particularly sensitive area.

To avoid eye discomfort, we strongly recommend closing the eyes while the unit is flashing. Do not use above the cheek line, around eyes or eyebrows as this could cause serious eye damage.

IPL treatments are not recommended for male facial hair as it can cause an adolescent or feminine appearance to the facial features.

**SWITCH OFF & COOLING TIME**

Do not use for any longer than 30mins in one session. After 30mins, switch off and allow the device to cool for 10mins before continuing.

If the device is switched on but not used for 3 mins or longer, it will automatically switch off. Press the power button again to reactivate.

After use, the device should be switched off by pressing the power button and then disconnected from the mains.



**TREATMENT SCHEDULE**

**Levels 1, 2 and 3**

**Treatments can be repeated up to twice a week.**

Individual treatments are faster to carry out in GLIDE mode and are gentler on sensitive and darker skin, but more treatments will be required to achieve desired results.

**Levels 4 and 5**

**Treatments should be carried out every two weeks** until the desired results are achieved (typically 5 to 6 treatments). Top-up treatments can then be carried out as needed but treatments should always be separated by a minimum of 2 weeks.

**SIDE EFFECTS**

When your DUO ONE is used in accordance with the instructions, serious or lasting side effects are extremely rare, but please refer to the table for further information.

Common Side Effects	Action
<i>Minor skin irritation or redness in the treatment area</i>	Apply an ice pack or use an aloe vera gel to soothe the skin. If skin remains red or irritated after 24-48 hours, seek medical advice before carrying out any further treatments
Rare Side Effects	Action
<i>Severe redness or swelling</i>	Apply an ice pack or use an aloe vera gel to soothe the skin. Discontinue treatment and seek medical advice before carrying out any further treatments. Carry out a new patch test before treating the same area again.
Very Rare Side Effects	Action
<i>Burns or blistering of the skin</i>	Discontinue treatment and seek immediate medical attention
<i>A temporary change in skin colour</i>	Discontinue treatment and seek medical advice

**HAIR COLOUR**



**SKIN COLOUR**





### CLEANING AND STORAGE

After every use, turn the device off and unplug, then use a clean, dry cloth to wipe clean the glass treatment window and surround surfaces. Never use chemical cleaning agents or submerge the device or its attachments in water.

Store in a clean, dry environment out of the reach of children.

### FAQ's

Please refer to our website for frequently asked questions and answers.

[www.homedics.co.uk/duo-one-faq](http://www.homedics.co.uk/duo-one-faq)

### TECHNICAL SPECIFICATION

Emitted Light	475nm to 1200nm
Emitted Energy	Up to 5 Joules/cm <sup>2</sup>
Energy Levels	5 levels
Treatment area (regular window)	3.025cm <sup>2</sup>
Treatment area (facial adapter)	1.72cm <sup>2</sup>
Max number of flashes	150,000
Power Supply	100-240VAC, 50-60Hz
Storage Temperature	35°C~60°C
Storage Humidity	0%~90%
Storage Pressure	500~1060hPa
Operating Temperature	-25°C~60°C
Operating Humidity	3%~90%
Operating Pressure	700~1060hPa

### TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
<i>Nothing happens when I press the power button – no lights come on.</i>	Check the connection is secure between the power lead and the device and that the adaptor is plugged securely to the power socket and the power socket switched on.
PROBLEM	SOLUTION
<i>When the treatment head is against my skin, the green status light is on and steady (not flashing) but the device won't deliver a flash when I press the flash button.</i>	It is possible that the skin tone is too dark in the area you are trying to treat. The skin sensor will prevent the flash from firing on very dark skin for which IPL treatment would not be suitable.
PROBLEM	SOLUTION
<i>When the treatment head is against my skin, the green status light is flashing. The device won't deliver a flash when I press the flash button.</i>	Try repositioning the treatment window on the skin. On awkward areas such as the underarm, try pulling the skin taught to get better contact. When there is good contact between the treatment window and the skin, the green light will stop flashing. This indicates it is ready to deliver a flash when the flash button is pressed.
<i>When I switch the device on, all of the LEDs flash continuously and it doesn't do anything.</i>	The flash bulb has reached the end of its life (150,000 flashes).



**FKA Brands Ltd**

Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK  
Customer Support: +44(0) 1732 378557 | [support@homedics.co.uk](mailto:support@homedics.co.uk)



## الآثار الجانبية

عند استخدام جهاز ديو ون وفقاً للتعليمات، تكون الآثار الجانبية الخطيرة أو المستمرة نادرة للغاية، ولكن يرجى الرجوع للجدول لمزيد من المعلومات.

[www.homedics.co.uk/duo-one-faq](http://www.homedics.co.uk/duo-one-faq)

### المواصفات الفنية

الضوء المنبعث	475 نانومتر إلى 1200 نانومتر
الطاقة المنبعثة	حتى 5 جول / سم <sup>2</sup>
مستويات الطاقة	5 مستويات
منطقة العلاج (نافذة عادية)	3.025 سم <sup>2</sup>
منطقة العلاج (جهاز الوجه)	1.72 سم <sup>2</sup>
أقصى عدد ومضات	150000 ومضة
محول الطاقة	100-240 فولت تيار متردد 50-60 هرتز
درجة حرارة التخزين	35°مئوية~60°مئوية
درجة الرطوبة للتخزين	0%~90%
ضغط التخزين	500~1060 هكتوباسكال
درجة حرارة التشغيل	35°مئوية~60°مئوية
درجة الرطوبة للتشغيل	3%~90%
ضغط التشغيل	700~1060 هكتوباسكال

### لون الشعر



أسود داكن بني فاتح بني فاتح بني داكن أشقر أحمر أبيض/رمادي

### لون الشعر



فاتح جداً داكناً زيتوني نادراً ما زيتوني نادراً ما متوسط أحياناً يحترق نادراً ما بني لا بني لا بني داكن لا يحترق أبداً يحترق دائماً لا يمكن التسمير بسهولة لا يمكن التسمير لا يمكن الخضوع دائماً لا يمكن التسمير يمكن التسمير يمكن التسمير يمكن التسمير يمكن التسمير

## اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحل
لا يحدث شيء حين أضغط زر التشغيل - لا ينبعث منه ضوء.	تأكد من أن الوصلات بين مصدر الطاقة والجهاز مؤمنة وأن المحول موصل بالقابس بأمن وأن مقبس الطاقة قيد التشغيل.
المشكلة	الحل
حين تلامس رأس العلاج بشرتي، يضيء مؤشر الحالة باللون الأخضر ويظل ثابتاً (دون وميض) ولكن الجهاز لا يبعث أي وميض حين أضغط زر الوميض.	من الممكن أن يكون لون البشرة في المنطقة التي تحاولين علاجها داكناً أكثر. سيمنع حساس البشرة الوميض من الانبعاث على البشرة الداكنة جداً والتي لن يكون العلاج بتقنية IPL فيها ملائماً.
المشكلة	الحل
حين تلامس رأس العلاج بشرتي، يومض ضوء مؤشر الحالة الأخضر. لا يومض الجهاز حين أضغط زر الوميض.	حاولي إعادة ضبط وضعية نافذة العلاج على البشرة. في المناطق الشاذة مثل منطقة الإبط، حاولي شد البشرة لملامسة البشرة جيداً. حين يكون هناك ملامسة جيدة بين نافذة العلاج والبشرة، سيتوقف الضوء الأخضر عن الوميض. يشير ذلك أن الجهاز جاهز لإطلاق وميض عندما يكون زر الوميض مضغوطاً.
حين أقوم بتشغيل الجهاز، تومض جميع مؤشرات LED بشكل مستمر ولا يؤدي أي عمل.	انتهى العمر الافتراضي لمصباح الوميض (150000 ومضة)

IB-IPL-HH190SA-0918-01

على وجه الخصوص منطقة حساسة. لتجنب الشعور بأي انزعاج في العين، ننصح شدة بغلق العينين أثناء وميض الوحدة.

لا يستخدم الجهاز فوق خط الوجنتين حول العينين أو الحواجب حيث يمكن أن يتسبب ذلك في ضرر بالغ للعينين. لا يُنصح باستخدام أجهزة العلاج بتقنية IPL على شعر وجه الذكور حيث يمكن أن يسبب مظهر أنثوي كالمرهقين للملامح الوجه.



#### أيقاف تشغيل الجهاز ووقت التبريد

لا يستخدم لفترة أطول من 30 دقيقة في الجلسة الواحدة بعد 30 دقيقة، يتم إغلاق تشغيل الجهاز وتركه ليبرد لمدة 10 دقائق قبل استخدامه مرة أخرى.

إذا تم تشغيل الجهاز ولم يتم استخدامه لمدة 3 دقائق أو أكثر، فسوف يغلق أوتوماتيكياً. اضغطي زر التشغيل مرة أخرى لإعادة تفعيله.

بعد الاستخدام ينبغي إيقاف تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل ثم فصله من المأخذ الرئيسي.

#### جدول العلاج

المستويات 1 و 2 و 3

يمكن تكرار العلاج حتى مرتين أسبوعياً. يتم تنفيذ العلاجات الفردية أسرع في وضعية الانزلاق GLIDE وهي الوضعية الألف على البشرة الحساسة والأدكن لوناً، ولكن قد يتطلب الأمر مزيداً من مرات العلاج لتحقيق النتائج المرغوبة.

المستويات 4 و 5

ينبغي تكرار العلاج كل أسبوعين حتى تحقيق النتائج المرغوبة (عادة يتطلب الأمر 5 إلى 6 مرات علاج) يمكن إجراء علاجات المتابعة التكميلية حسب الحاجة، ولكن ينبغي أن يفصل بين كل فترة علاج وأخرى أسبوعين على الأقل.

أوقفي الاختبار إذا لم تشعرى بارتياح. زيادة مستوى الطاقة يزيد من احتمال الإصابة بالآثار الجانبية. إذا شاهدت أي من الآثار الجانبية كالأحمرار الشديد أو التقرح، توقفي عن الاختبار على الفور.

انتظري لمدة 48 ساعة وافحصي المنطقة المختبرة. إذا بدا الجلد في هذه المنطقة طبيعياً (بدون رد فعل أو باحمرار خفيف) يمكنك متابعة العلاج الكامل بأعلى مستوى طاقة ممكن قمتي باختباره. لا تعيدي استخدام الجهاز على منطقة الاختبار لمدة أسبوع على الأقل

#### علاج الجسم

بعد الانتهاء من اختبار الرقعة، اتبعي تعليمات التجهيز المذكورة أعلاه، ثم:

اضغطي زر التشغيل بالجهاز. سيبدأ ضوء مؤشر الحالة الأخضر في الوميض وسيضيء مؤشر مستوى الطاقة 1 (مشيراً للمستوى 1 وهو أقل إعدادات الطاقة).

توضع نافذة العلاج بحيث تلامس البشرة تماماً. سيتوقف الضوء الأخضر عن الوميض وسيضبط الجهاز تلقائياً مستوى الطاقة تبعاً للون البشرة. كلما كانت بشرتك أفتح، كلما كان مستوى الطاقة المطلوب أعلى.

ملاحظة: إذا أشار اختبار الرقعة إلى استخدام مستوى طاقة مختلف، فعليك إذا تخطي الإعدادات يدوياً بالضغط على زر التشغيل حتى يظهر مستوى الطاقة المرغوب من خلال مؤشرات LED.

للمستويات 1 و 2 و 3 (طاقة أقل - وضعية الانزلاق GLIDE) اضغطي زر الوميض لفترة بينما تنزلق رأس المعالجة ببطء على البشرة مع الحفاظ على الملامسة بشكل ثابت. اضبطي السرعة أثناء تحريك الجهاز بحيث تصبح النافذة على منطقة جديدة من البشرة في كل مرة يكون فيها وميض. بمجرد معالجة المنطقة بالكامل، بشرط أن يستمر الشعور بالراحة، يمكنك تكرار الأمر خمس مرات لضمان أفضل تغطية.

للمستويات 4 و 5 (طاقة أقل - وضعية الدمغ STAMP) اضغطي زر الوميض وانتظري الوميض/ صوت الفرقة. انتقلي للمنطقة التالية من البشرة وانتظري حتى يتوقف مؤشر LED الأخضر عن الوميض ثم اضغطي مرة أخرى.

كرري العمل على المنطقة بالكامل مرة أخرى مع الحرص على عدم تجاوز أي منطقة أو ترك أي ثغرات.

#### علاج الوجه

ضعي المحول الكهربائي لقطعة الوجه على نافذة العلاج كما هو موضح، ثم استمري في العمل كما في حالة علاج الجسم - انتظري ما سبق. أجري دائماً اختبار رقعة الجلد أولاً لأن الوجه

## طريقة الاستخدام

## التجهيز

اقرأ كل تعليمات احتياطات السلامة والتحذيرات الواردة في بداية هذه النشرة والتزمي بها.

احرصي على حلاقة المنطقة التي ستقومين بعلاجها (لا تنزعي الشعر بالشمع أو بالتفت أو بالملاقيط حيث يجب أن تكون بصيلة الشعر موجودة تحت البشرة للعمل على إزالتها عن طريق IPL)

تأكد من نظافة الجلد وجفافه وخلوه من أي مستحضرات تجميل (كالمساحيق والكريمات والمكياج ومضادات التعرق أو مزيلات العرق).

صلي سلك الطاقة بالقابس الموجود في قاعدة الجهاز ثم أدخله القابس في المنفذ الكهربائي.

سيومض مؤشر مستوى الطاقة الأزرق/ أبيض ثم ينطفئ ويستمر ضوء مؤشر الحالة الأخضر في الوميض.

## اختبار رقعة الجلد

ينبغي إجراء اختبار رقعة على الجلد قبل معالجة أي منطقة جديدة بالجسم بـ 48 ساعة لتحديد مدى تفاعل بشرتك مع العلاج واختيار مستوى الطاقة المثالي للاستخدام. اتبعي تعليمات الاستخدام المذكورة أعلاه.

اضغطي زر التشغيل بالجهاز. سيبدأ ضوء مؤشر الحالة الأخضر في الوميض وسيضيء مؤشر مستوى الطاقة 1 (مشيرًا للمستوى 1 وهو أقل إعدادات الطاقة).

توضع نافذة العلاج على منطقة الاختبار حيث تلامس البشرة تمامًا. بمجرد ملامستها للبشرة، سيضبط الجهاز تلقائيًا مستوى الطاقة تبعًا للون البشرة. إلا أنه في حالة الاختبار، ستجاوزين هذه الخطوة.

فقط اضبطيه يدويًا على المستوى 1 بالضغط على زر التشغيل باستمرار حتى يضيء مؤشر LED واحد فقط. وهو أقل مستوى للطاقة.

سيطلق الجهاز أول ومضة عند مستوى الطاقة 1 بالضغط على زر الوميض. ستبرين وميضًا ساطعًا وتسمعين صوت فرقة وقد تشعرين بلسعة خفيفة أو إحساس بالحرارة أو كليهما معًا. في حال لم تشعرين بأي انزعاج بدون سبب، حركي رأس الجهاز المعالج نحو الجزء التالي من البشرة في منطقة الاختبار

واستخدمي زر التشغيل لتزديدي قوته للمستوى التالي. في حال كنتِ تشعرين بالراحة في الاستخدام، استمري في التحريك مع زيادة مستوى الطاقة حتى الوصول لأقصى مستوى طاقة رقم 5.

يعمل ديو ون تمامًا بنفس طريقة عمل أجهزة IPL المحترفة التي تستخدمها الصالونات والعيادات.

يتم توجيه وميض الضوء النبضي المكثف (IPL) نحو الجلد وتنتقل الطاقة الضوئية على طول صبغ الشعر، حيث يتم تحويلها إلى طاقة حرارية. حيث تعطل الطاقة الحرارية بصيلات الشعر فتمنع نموه. سيسقط الشعر المعالج بصورة طبيعية خلال أسبوعين من العلاج ولن ينمو مجددًا. يكون العلاج فعالاً فقط على الشعرات التي تكون في طور النمو النشط في ذلك الوقت، لذلك من المهم متابعة العلاج لعدة مرات خلال فترة اثني عشر أسبوعًا لضمان معالجة جميع الشعرات. سيعتمد جدول العلاج على مستوى الطاقة المختار للعلاج. يمكن العثور على مزيد من التفاصيل في صفحة 7.

## ما المتوقع من الجهاز

أثناء العلاج، من الطبيعي أن تتوقع:

سماع صوت في الخلفية يشبه صوت المروحة وميض من الضوء وصخب مع كل ومضة. إذا كانت نافذة العلاج تلامس الجلد تمامًا، فلن يضر الوميض بالعيون، ولكن من أجل السلامة لا نزال ننصح بالابتعاد عن الوميض. احساس بالدفع أو اللسعات الخفيفة، خاصة عند معالجة مناطق أكثر حساسية

## بعد العلاج

بعد العلاج مباشرة من الشائع حدوث بعض الاحمرار المؤقت للجلد ولكن ينبغي أن يهدأ في غضون 24 ساعة. (انظر قسم "الآثار الجانبية" لمزيد من المعلومات التفصيلية) في غضون أسبوعين سيبدأ الشعر المعالج بالسقوط ولكن في البداية سيظل هناك شعرًا آخر غير معالج ينمو في المنطقة. بعد كل علاج لاحق سيصح الشعر الذي سينمو مجددًا أكثر هشاشة كما سيقطل عدده في كل مرة.

بعد 12 أسبوعًا من العلاج سيقطل نمو الشعر بشكل طبيعي وبصورة ملحوظة وفي بعض الحالات تصبح المنطقة خالية من الشعر تمامًا عند هذه المرحلة.

لا تنسي تجنب التعرض للشمس خلال فترة العلاج. يتم تغطية هذه المنطقة المعالجة أو استخدام كريم واقي من الشمس ذو درجة حماية عالية لمدة أسبوعين على الأقل حتى انتهاء العلاج.

## استمرار العلاج

عادة ما يكفي علاج المتابعة الشهرية التكميلي للحفاظ على المنطقة خالية من الشعر وذات ملمس حريري. بعض الناس يجدون أن بشرتهم تظل خالية من الشعر دون الحاجة لمزيد من العلاج.



ينبغي استخدام الجهاز مع وحدة مصدر الطاقة المرفقة مع الجهاز:

باور تك

رقم الموديل: SW24C-12002000-EU

المنفذ: 100-240 فولت ~ 50/60 هرتز 1.0 أمبير

المخرج: 12 فولت === 2000 ملي أمبير

تحذيرات

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية القليلة ما لم يتم توجيههم من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم، وفقًا لتعليمات الاستخدام. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 18 سنة وأكثر والأشخاص الذين لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية قليلة أو نقص في الخبرة والمعرفة إذا كان هناك من يشرف عليهم أو يرشدهم بتعليمات استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر الذي ينطوي عليها. لا ينبغي أن يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي القيام بعمليات التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال بدون إشراف. لم يتم اختبار تأثير الاستخدام على الأشخاص أقل من 18 عامًا وهي غير معروفة.

يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال

توضيح بشأن النفايات الناجمة عن الأجهزة الكهربائية

والإلكترونية

يُشير هذا الرمز إلى أنه ينبغي عدم التخلص من المنتج مع سائر المخلفات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لتفادي حدوث ضرر محتمل بالبيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص من النفايات بطرق غير خاضعة للضوابط، يُرجى إعادة تدويرها على نحو مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للمواد. لإعادة جهازك المستخدم، يُرجى استخدام نظام إعادة والتجميع أو الاتصال بالمتجر الذي اشترت المنتج منه. ويمكن للمتجر استلام المنتج منك لأغراض إعادة التدوير الآمن على البيئة.

كمية الضوء التي قد تتسرب بمستوى آمن. ومع هذا، لا ينبغي استخدامه على الوجه أعلى خط الوجنتين أي حول العينين أو الحاجبين أو الرموش.

لا توجه الجهاز مباشرة نحو العينين أو تحاول تفعيل الوميض بالقرب من العينين.

لا يجب النظر مباشرة في الضوء المنبعث من نافذة العلاج. نوصي باستخدام الجهاز في غرفة جيدة الإضاءة والنظر بعيدًا عن الجهاز حين يومض الجهاز على البشرة. السلامة العامة:

يستخدم فقط تبعاً لإرشادات الاستخدام.

لا يستخدم الجهاز إذا كنت تعاني من الصرع.

لا يستخدم إذا كنت تخضعين/ خضعت من قبل للعلاج بالإشعاع أو العلاج الكيميائي خلال الأشهر الثلاثة السابقة.

لا يستخدم إذا كنت خضعت لعملية زرع نشطة مثل زرع جهاز تنظيم نبضات القلب، أو مضخات الأنسولين أو أي

أجهزة شبيهة.

لا يستخدم إذا كنت قد تناولتي مضاداً حيويًا تتراسيكلين خلال الأسبوعين السابقين.

لا يستخدم إذا كنت تعاني من حالات أيض مرضية مثل داء السكري.

لا يستخدم إذا كنت حاملاً أو ترضعين رضاعة طبيعية.

لا يستخدم لأي أغراض أخرى غير إزالة الشعر.

لا ينبغي استخدام الجهاز أو إصلاحه لأنه يحتوي على مكونات كهربية خطيرة قد تسبب ضرراً بدنياً.

لا يستخدم الجهاز مع أي إكسسوارات إضافية لا تكون جزءاً من الغرض المخصص لاستخدام الجهاز.

ينبغي فصل سلك الطاقة من المنفذ الكهربائي بالحائط بعد الاستخدام. ملحوظة:

لا يستخدم الجهاز حين يحتمل ملامسته للسوائل (مثال:

بالقرب من أحواض الاستحمام والدش أو أي حاويات أخرى تحتوي على المياه). فقد يسبب ذلك الإصابة بصدمة كهربية.

لا يجب غسل أو غمر أي جزء من الجهاز في السوائل.

ينزع قابس الجهاز على الفور إذا سقط في السوائل ثم يتم الانتظار لمدة دقيقتين على الأقل قبل إزالته من السائل.

لا يستخدم الجهاز مرة أخرى، يجب الاتصال بمركز خدمة العملاء.

لا تستخدم الجهاز إذا ظهرت أي علامات ضرر عليه. فقد يسبب ذلك الإصابة بالضرر.

يجب إبعاد الجهاز عن شعر الراس لتجنب أي احتراق طارئ.

يجب إبعاد الجهاز عن أي أغراض أخرى غير البشرة أثناء العلاج (كالأقمشة أو الفرش أو الأسلاك أو الكابلات أو

الأربطة... إلخ) لتجنب أي حوادث.

## مرحباً

مرحباً بكم مع منتج ديو ون - الحل الجديد طويل الأجل لتقليل نمو الشعر بأمان وفعالية.

يرجى قراءة جميع التعليمات والتحذيرات واحتياطات السلامة بعناية قبل الاستخدام.

صمم جهاز ديو ون للاستخدام على الأرجل والإبط وخط البيكينى والصدر والمعدة والظهر والذراعين وعلى الوجه أسفل عظام الوجنتين [إلا أنه لا ينصح باستخدامه على شعر وجه الرجال]. وهو يعمل عن طريق توجيه الطاقة الضوئية عبر صبغ الشعيرات فتتحول لطاقة حرارية تعطل مفعول بصيلة الشعر فتمنع الشعر من النمو مرة أخرى.

### لون الشعر

تقنية IPL لإزالة الشعر تقنية فعالة للشعر الأسود والبني والأشقر الداكن ولكن ليس على الشعر الأبيض أو الرمادي أو الأحمر أو الأشقر الفاتح الذي لا يحتوي على أصباغ كافية لتوجيه الطاقة الضوئية. كلما كان الشعر قائماً كلما ظهرت النتائج أسرع.

### لون البشرة

يمكن استخدام هذا الجهاز على أنواع البشرة من I إلى V ولكن لا يجب استخدامه على البشرة ذات اللون البني الداكن (النوع VI). حيث يتم تحويل كم كبير من الطاقة الضوئية إلى حرارة بالبشرة (بدلاً من تحويلها إلى حرارة على الشعر). انظر الغلاف الداخلي للإطلاع على جدول أنواع البشرة وألوان الشعر.

## تحذيرات واحتياطات أمنية

### أمن البشرة

لا تستخدم هذا الجهاز على البشرة التي تعرضت لأشعة الشمس أو مستلقي على سرير في الشمس خلال الأربعة أسابيع السابقة (لفترة تزيد عن 15 دقيقة بدون واق). يزيد التعرض للشمس من إمكانية تعرض البشرة لأي آثار جانبية محتملة للعلاج بتقنية IPL (مثل الاحمرار والحرق وتغير اللون).

تجنبني التعرض للشمس لمدة أسبوعين على الأقل بعد العلاج أو استخدام كريم وقاية من الشمس معاملة وقاية أكثر من 30.

يجب دائماً إجراء اختبار على جزء من البشرة قبل 48 ساعة من علاج المنطقة لأول مرة.

لا تستخدم على البشرة المتضررة أو المجروحة أو إذا كان لديك تاريخ مع تفشي مرض الصدفية أو الهربس في منطقة العلاج. لا تستخدم إذا كنت تعاني من تشكّل ندبة جاذبية. لا تستخدم إذا كنت تعاني من سرطان الجلد أو على المناطق المعرضة للإصابة بأورام.

لا تستخدم على البقع الداكنة كالنمش والوحامات والشامات والتآليل والبثور.

لا تستخدم على الوشوم أو على المكياج الدائم.

لا تستخدم على أجزاء الجسم الحساسة كالحلمات والأعضاء التناسلية أو حول فتحة الشرج.

لا يستخدم إذا كنت تعاني من حساسية الضوء، أو إذا كنت تعاني من أمراض أخرى تتعلق بالحساسية للضوء أو كنت تتناولين أدوية يمكن أن تسبب التحسس للضوء مثل ريتين إيه أو أكيوتان أو أدوية ريتينويدات أخرى.

لا يستخدم في حال خضعت لتقشير البشرة أو أي عمليات أخرى على سطح البشرة خلال الأسابيع الثمانية الأخرى.

لا يُصدّر وميضاً مستمراً (واحدًا تلو الآخر) على أي مكان من البشرة أثناء العلاج فقد تتراكم الحرارة مما يمكن أن ينشأ عنه احتمال الإضرار بالبشرة أو حدوث ندوب بها.

توقفي عن استخدام المنتج على الفور إذا لاحظت أي احمرار زائد للبشرة أو تقرحات أو حروق.

لا تستخدم على الأغشية المخاطية كما في الأنف أو الأذنين.

لا تستخدم على الثقوب أو أي اغراض معدنية كالأقراط أو المجوهرات.

لا يجب استخدام سائل قابلية للاشتعال كالكحول أو الأسيتون لتنظيف البشرة قبل استخدام الجهاز.

قد يتسبب استخدام هذا الجهاز في تغير لون البشرة بشكل مؤقت.

سلامة العينين

ينبعث من الجهاز ومضات بضوء نابض شديد وقد يكون مُضرًا للعين إذا لم يستخدم الجهاز حسب التوجيهات. لسلامتك،

صمم الجهاز ليومض فقط حين يلامس البشرة وبالتالي يحد من

# ديو ون

## دليل التشغيل السريع



1. احلقي الشعر في المنطقة التي ترغبين في علاجها (ليصبح طوله 1مم أو أقل) ثم نظفي البشرة وجففيها.
2. يتم توصيل الجزء لمعدني للطاقة بالجهاز وتوصيل القابس بالمأخذ الرئيسي للتيار. ستومض جميع المؤشرات LED على الجهاز ثم تنطفئ عدا الضوء باللون الأخضر الذي يشير للحالة والذي سيظل مضيئًا.
3. اضغط زر التشغيل لتفعيل الجهاز. سيومض مؤشر الحالة ذو الضوء الأخضر وسينتقل الجهاز إلى الوضع الافتراضي لأدنى مستوى طاقة (المستوى 1 = ضوء أزرق واحد).
4. امسكي الجهاز عند المنطقة التي ترغبين في علاجها مع التأكد من أن النافذة العلاجية ملائمة للبشرة تمامًا. سيتوقف الضوء الأخضر عن الوميض ليشير إلى حالة تلامس جيدة مع البشرة وسيضبط مستوى الطاقة نفسه ذاتيًا ليناسب درجة لون بشرتك.
5. إذا كانت بشرتك حساسة، قد تحتاجين لتقليل الطاقة لإعدادات أقل. نوصي بشدة بعمل اختبار الرقعة لتقييم الحالة قبل القيام بجلسة علاجية كاملة (انظري صفحة 6 من دليل التعليمات). لضبط مستوى الطاقة يدويًا، اضغطي زر الطاقة حتى يشير للمستوى المرغوب فيه.
6. لمستويات الطاقة 1 و2 و3 - وضعية الانزلاق وجهي زر الفلاش نحو الأسفل ومرري الجهاز ببطء لينزلق على بشرتك بينما ينتج مجموعة من الوميض. لمستويات الطاقة 4 و5 - وضعية الدمغ اضغطي زر الفلاش مرة واحدة ثم حركي الجهاز للرقعة التالية من البشرة قبل الضغط مرة أخرى. سينتج ومضة واحدة مع كل ضغطة.



# HOMEDICS

## ديو ون

جهاز إزالة الشعر الآمن  
سريع وآمن وطويل المفعول



دليل التعليمات

IPL-HH190-SA